

Gemeindeversammlung **Einberufung / Botschaft**

für die Gemeindeversammlung von Mittwoch, 24.08.2022, um 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle (Bühne), S-chanf

Geschätzte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Der Gemeindevorstand legt Ihnen hiermit die Einberufung und die Botschaft der Gemeindeversammlung vom 24.08.2022, um 20.00 Uhr, in der Mehrzweckhalle (Bühne), S-chanf vor und ladet Sie herzlich zu dieser ein.

Traktanden:

1. Annahme der Traktandenliste
2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 08.06.2022*
3. Ersatz des alten Quad Arctic Cat Fr. 40'000.-*
4. Energia S-chanf: Jahresrechnung 2021*
 - 4.1 Jahresbericht 2021
 - 4.2 Jahresrechnung 2021
 - 4.3 Rapport der Geschäftsprüfungskommission
 - 4.4 Genehmigung der Jahresrechnung 2021 und Entlastung der zuständigen Organe
5. Energia S-chanf: Umnutzung des Budgets Fr. 90'000.- zugunsten des Trinkwasserkraftwerks in Susauna
6. Kompensation von Grundstücken mit Duri Campell
7. Revision des Entschädigungsgesetzes*
8. Varia

***Die Unterlagen zu den Traktanden können bei der Gemeindeverwaltung eingesehen- bzw. bezogen werden oder sind auf der Webseite www.s-chanf.ch abrufbar.**

TEXT RUMAUNTSCH: PER PLASCHAIR VOLVER IL CUDESCH

1. Annahme der Traktandenliste

Der Gemeindevorstand empfiehlt den Anwesenden, die vorgelegte Traktandenliste zu genehmigen.

2. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 08.06.2022*

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 08.06.2022 kann bei der Gemeindeverwaltung bezogen werden und war vom 30.06.2022 30 Tage lang aufgelegt worden (nur in romanischer Sprache). Während der Einsprachefrist sind keine Beanstandungen eingegangen. Der Protokoll gilt somit als genehmigt.

3. Ersatz des alten Quad Arctic Cat Fr. 40'000.-*

Ausgangslage:

Der Quad Arctic Cat vom Forst, erworben am 2. März 2016 ist in einem schlechten Zustand und müsste repariert werden. Die Kosten für die Reparatur belaufen sich auf ca. Fr. 8'000 – 12'000.- und stehen nicht mehr im Verhältnis zum Wert des Fahrzeuges. Um, besonders im Winter, diverse Arbeiten ausführen zu können, beantragt das Forstamt den neuen Quad Polaris Ranger 1000 XP für den Preis von Fr. 38'987.10 der Garage Auto MAZ AG, Zernez zu kaufen. Dieses Fahrzeug hat eine Seilwinde und es besteht die Möglichkeit, Raupen zu montieren.

Antrag:

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung die Anfrage zu bewilligen und den Betrag von Fr. 40'000.- für den Kauf des Quads Polaris Ranger 1000 XP der Garage Auto MAZ in Zernez zu genehmigen.

4. Energia S-chanf: Jahresrechnung 2021*

4.1 Jahresbericht 2021

Der Präsident der Kommission Energia S-chanf präsentiert den Jahresbericht 2021 der Energia S-chanf.

4.2 Jahresrechnung 2021

Bilanz:

Die Bilanzsumme der Energia S-chanf belauft sich auf Fr. 7'174'859.84. Das Anlagevermögen per 31.12.2021 verzeichnet eine Zunahme von Fr. 58'881 resultierend aus den getätigten Investitionen Fr. 400'846, Passivierung der Netzkostenbeiträgen Fr. 6'480, Einmaligen Anschlussbeitrag EKW Fr. 83'000, Abtretungen Fr. 48'468 und Berücksichtigung der ordentlichen Abschreibungen von Fr. 204'016. Der Anlagewert per 01.01.2021 entspricht der Übernahmewert der Netzanlage von Repower mit den Vorleistungen der Gemeinde vor der Übernahme. Der Anschlussbeitrag der EKW und die Vorleistungen der Gemeinde wurden in der Erfolgsrechnung budgetiert und dann in der Bilanz abgebildet.

Erfolgsrechnung:

Das erste Betriebsjahr schliesst mit einem Überschuss von Fr. 20'063.51. Die im Budget vorgesehenen ausserordentlichen Aufwendungen und Erträge wurden in der Bilanz berücksichtigt.

Die Stromabrechnung erfolgt nach Betriebsjahresschluss und nach der Zählerablesung im Januar. Die Debitoren und Förderungen wurden entsprechend in der Bilanz berücksichtigt.

4.3 Rapport der Geschäftsprüfungskommission

Die Geschäftsprüfungskommission präsentiert ihren Rapport zur Jahresrechnung der Energia S-chanf 2021.

4.4 Genehmigung der Jahresrechnung 2021 und Entlastung der zuständigen Organe

Antrag:

Die Geschäftsprüfungskommission beantragt der Gemeindeversammlung, die Jahresrechnung 2021 der Energia S-chanf zu genehmigen und die zuständigen Organe zu Entlasten.

5. Energia S-chanf: Umnutzung des Budgets Fr. 90'000.- zugunsten des Trinkwasserkraftwerks in Susauna*

Ausgangslage:

Die budgetierten Neubauten der Trafostationen in Cinuos-chel können dieses Jahr nicht erstellt werden, da die Rhätische Bahn das Bauvorhaben zurückgestellt hat. Deswegen stellt die Energia S-chanf den Antrag, die vorgesehenen Gelder der Trafostationen für die Erstellung eines Trinkwasserkraftwerks in Susauna (Fr. 90'000.-) umzunutzen. Die 6 kW Wasserturbine wird im bestehenden Schacht der Wasserversorgung eingebaut und nutzt das vorhandene hydraulische Potenzial aus.

Wird die Anlage vor dem 30.06.2023 in Betrieb genommen, kann von der Einspeisevergütung der Pronovo von ca. 30 Rp/ kWh profitiert werden. Die Jahresproduktionsmenge wird auf 27'000kWh/a geschätzt, was dem jährlichen Konsum von bis zu 4 Haushalten entspricht.

Die Amortisation ist auf 20 Jahre gerechnet und als Beitrag zur Dekarbonisierung und Entgegenwirken der anstehenden Strommangellage seitens der Energia S-chanf zu verstehen.

Antrag:

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung, die bereits im Budget 2021 genehmigten Fr. 90'000.-, anstatt für die Trafostationen, für die Erstellung des Trinkwasserkraftwerkes in Susauna zu genehmigen.

6. Kompensation von Grundstücken mit Duri Campell

Ausgangslage:

Für die Wiederinstandstellung der Engadinerstrasse H27, die Einmündung der Wiese Lombard in die Hauptstrasse und die Umfahrung des Wanderweges via Engiadina zum Hospiz Chapella wurden 1'138m² Land von Duri Campell verwendet. Gemäss Vereinbarung wird der benutzte Boden 1:1 mit Gemeindeboden kompensiert.

Die rot eingefärbten Flächen zeigen die Grundstücke, welche Duri der Gemeinde für die Realisierung der Projekte zur Verfügung gestellt hat. Die grün eingefärbten Flächen sind Grundstücke, welche Duri von der Gemeinde als Kompensation erhält.

Antrag:

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung die Kompensation von Grundstücken wie oben beschrieben zu genehmigen.

7. Revision des Entschädigungsgesetzes

Ausgangslage:

(Den Botschaftstext für dieses Traktandum haben die Mitglieder der vorberatenden Kommission verfasst.)

Nach Vorliegen des Berichtes „Dr. M. Toller“ zur Entschädigung an die Gemeindepräsidenten und Gemeindevorstandsmitglieder hat die Geschäftsprüfungskommission mit Schreiben vom 24. Juni 2019 gewünscht, dass der Gemeindevorstand das Spesenreglement für Mitglieder der Gemeindebehörden und für Funktionäre aus dem Jahre 2007 überprüfen lässt, um künftige Diskussionen und Missverständnisse zu verhindern. Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 28. Oktober 2020 wurde eine Arbeitsgruppe gewählt. Die Herren R. Schnorf, G.A. Bott und J.P. Lemm sind von der Gemeindeversammlung, gestützt auf Art. 11 der Gemeindeverfassung, beauftragt worden, das Gesetz für die Entschädigung der Gemeindebehörden und Funktionäre zu überarbeiten.

Die Kommission hat dreimal getagt und Mitte Januar 2021 dem Gemeindevorstand ein revidiertes Gesetz übergeben. Der Gemeindevorstand hat den Vorschlag der Kommission behandelt und beschlossen der Gemeindeversammlung ein eigener Gesetzesentwurf vorzulegen. Auf Wunsch der Kommission hat am 6. April 2022 eine gemeinsame Sitzung mit dem Gemeindevorstand stattgefunden. An dieser Sitzung hat sich der Gemeindevorstand einverstanden erklärt, dass der Gemeindeversammlung nur der Vorschlag der Kommission zur Behandlung vorgelegt wird.

Der Gemeindevorstand hält aber nach wie vor an seinen Salärforderungen fest und wird die entsprechenden Anträge zur Erhöhung der Entschädigung des Gemeindepräsidenten und der Behördenmitglieder an der Gemeindeversammlung selbst stellen und begründen.

Antrag:

Der Gemeindevorstand beantragt der Gemeindeversammlung den Text der Kommission zu genehmigen und über die Entlohnungssummen der verschiedenen Ämter an der Gemeindeversammlung zu diskutieren.

8. Varia

S-chanf, den 09.08.2022

Für den Gemeindevorstand

Der Präsident: Riet R. Campell

Der Aktuar: Carlo Planta Wildenberg